



Исправления к статье «Радикальное лечение осложненной желчнокаменной болезни у пациентов старческого возраста: описание трех клинических случаев»

Уважаемые читатели!

В статье «Радикальное лечение осложненной желчнокаменной болезни у пациентов старческого возраста: описание трех клинических случаев» (Кустов А.Е., Хрупкин В.И., Горбачева И.В., Воротынцев А.С., Емельянов А.Ю.), опубликованной в журнале Сеченовский вестник. 2021; 12(3): 76–84. <https://doi.org/10.47093/2218-7332.2021.249.06>, допущены неточности в переводе на английский язык терминов: «наружное дренирование общего желчного протока по Керу» – в таблице на стр. 79, «формирование гепатикоюноанастомоза на выключенной по Ру петле с сохранением холангиостомы», «холедохоеюноанастомоз на выключенной по Ру петле», «формирование холецисто-холедохо-энтероанастомоза на выключенной по Ру петле» – в таблице на стр. 80 и опечатка в термине «связка» на стр. 82.

Вместо:	Следует читать:
В таблице	
Cholecystectomy, choledocholithotomy, external drainage of the common bile duct by Kehr	Cholecystectomy, choledocholithotomy, T-tube drainage of the common bile duct
laparotomy, choledocholithotomy, formation of hepaticojunoanastomosis on a disabled loop by Ru with preservation of cholangiostomy	laparotomy, choledocholithotomy, Roux-en-Y hepaticojunostomy with preservation of cholangiostomy
Laparotomy, gallbladder resection, suturing of a defect in the wall of the duodenum, choledochotomy, choledochoscopy, choledochoejunostomosis on a disabled loop by Ru	Laparotomy, gallbladder resection, suturing of a defect in the wall of the duodenum, choledochotomy, choledochoscopy, Roux-en-Y hepaticojunostomy
laparotomy, the formation of cholecystcholedocho-enteroanastomosis on a disabled loop by Ru	laparotomy, Roux-en-Y cholecystcholedochoenterostomy
В тексте	
обнаруженный камень дистальнее связи Трейца стал операционной находкой	обнаруженный камень дистальнее связи Трейца стал операционной находкой

Исправления не повлияли на сделанные выводы. Исправления были внесены в онлайн-версию журнала. Приносим извинения за причиненные неудобства.

После внесения исправлений статью следует цитировать: Кустов А.Е., Хрупкин В.И., Горбачева И.В., Воротынцев А.С., Емельянов А.Ю. Радикальное лечение осложненной желчнокаменной болезни у пациентов старческого возраста: описание трех клинических случаев. Сеченовский вестник. 2021; 12(3): 76–84. <https://doi.org/10.47093/2218-7332.2021.249.06>. Erratum in: Сеченовский вестник. 2022; 13(1): 56–57. <https://doi.org/10.47093/2218-7332.2022.13.1.56-57>

Erratum for the article “Radical surgery for complicated cholelithiasis in elderly patients: three clinical cases”

Dear Readers!

In the article “Radical surgery for complicated cholelithiasis in elderly patients: three clinical cases” (Kustov A.E., Khrupkin V.I., Gorbacheva I.V., Vorotyntsev A.S., Emelyanov A.Y.), Sechenov Medical Journal. 2021; 12(3): 76–84. <https://doi.org/10.47093/2218-7332.2021.249.06> an inaccuracies were made in the translation into English of the terms “T-tube drainage of the common bile duct” in the Table on page 79, “Roux-en-Y hepaticojunostomy with preservation of cholangiostomy”,

“Roux-en-Y hepaticojejunostomy”, “Roux-en-Y cholecystcholeodochoenterostomy” – in the Table on page 80, and a typo in the Russian-language part of the article on page 82.

Instead of:	Should read:
In the Table	
Cholecystectomy, choledocholithotomy, external drainage of the common bile duct by Kehr	Cholecystectomy, choledocholithotomy, T-tube drainage of the common bile duct
laparotomy, choledocholithotomy, formation of hepaticojunoanastomosis on a disabled loop by Ru with preservation of cholangiostomy	laparotomy, choledocholithotomy, Roux-en-Y hepaticojejunostomy with preservation of cholangiostomy
Laparotomy, gallbladder resection, suturing of a defect in the wall of the duodenum, choledochotomy, choledochoscopy, choledochoejunoanastomosis on a disabled loop by Ru	Laparotomy, gallbladder resection, suturing of a defect in the wall of the duodenum, choledochotomy, choledochoscopy, Roux-en-Y hepaticojejunostomy
laparotomy, the formation of cholecystcholeodocho-enteroanastomosis on a disabled loop by Ru	laparotomy, Roux-en-Y cholecystcholeodochoenterostomy
In the text	
обнаруженный камень дистальнее связи Трейца стал операционной находкой	обнаруженный камень дистальнее связки Трейца стал операционной находкой

The corrections did not affect the authors' conclusions. Corrections have been made to the online version of the journal. We apologize for any inconvenience caused.

After correction, the article should be cited as: Kustov A.E., Khрупkin V.I., Gorbacheva I.V., Vorotyntsev A.S., Emelyanov A.Y. Radical surgery for complicated cholelithiasis in elderly patients: three clinical cases. Sechenov Medical Journal. 2021; 12(3): 76–84. <https://doi.org/10.47093/2218-7332.2021.249.06>. Erratum in: Sechenov Medical Journal. 2022; 13(1): 56–57. <https://doi.org/10.47093/2218-7332.2022.13.1.56-57>